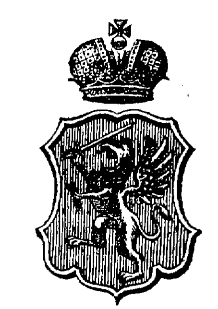
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 130. Пятница 10. Ноября. — Freitag 10. November. **1878.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Опредѣленія Рижской городской Думы, состоявшіяся 21. Октября 1878 г.

(Печатается на основаніи ст. 68 городоваго положенія.)

По первому изъ предметовъ, подлежавшихъ обсужденію.

(По докладу коммисіи по устройству городскаго училищнаго управленія.)

Опредѣлили: Какъ по пунктамъ 3 и 4 Указа отъ 26. Марта 1877 года о примѣненіи городоваго положенія къ городамъ Остзейскихъ губерній переходятъ на новое общественное управленіе не всѣ вообще предметы вѣдомства старыхъ городскихъ учрежденій, а только предметы, именно назначенные къ передачѣ новому управленію городовымъ положеніемъ, какъ по статьѣ 2. пунк. *г.* городоваго положенія возлагается на общественное управленіе не управленіе городскими училищами вообще, а только участіе въ попеченіи о народномъ образованіи преимущественно въ хозяйственномъ отношеніи; какъ по ст. 1. городоваго положенія дѣятельность общественнаго Управленія ограничивается хозяйствомъ и внѣшнимъ благосостояніемъ города; какъ за симъ принадлежащая городскому училищному управленію техническо-педагогическая власть не относится къ указанному въ городовомъ положеніи кругу дѣятельности; то Городская Дума сохраняя въ принципѣ свое опредѣленіе отъ 1. Августа с. г., объ оставленіи по прежнему за городскимъ училищнымъ управленіемъ упоминаемой въ статьяхъ 594 и 595 част. I Свода мѣстныхъ узаконеній въ Губерніяхъ Остзейскихъ „инспекціи городскихъ училищъ", опредѣляетъ, въ видахъ соотвѣтственнаго исполненія предусмотрѣннаго въ ст. 2. *г.* городоваго положенія требованія „объ участіи" общественнаго управленія и примѣненія этаго постановленія на практикѣ, немедленно приступить къ осуществленію предположенныхъ 1. Августа мѣропріятій къ усиленію состава городскаго училищнаго управленія отряженіемъ членовъ со стороны Городской Думы и согласно сему, въ виду пункта 4 вышеприведеннаго указа отъ 26. Марта 1877 года, касательно испрошенія ближайшихъ указаній Министра Внутреннихъ Дѣлъ, ходатайствовать предъ Правительствомъ объ изданіи закона, въ томъ смыслѣ, что составъ городскаго училищнаго Управленія долженъ быть усиленъ назначеніемъ въ оный двухъ членовъ Городской Думы и директора городскихъ училищъ.

2) Въ этомъ смыслѣ надлежитъ продолжать производящуюся уже по сему предмету переписку съ Рижскимъ Городовымъ Магистратомъ.

По второму изъ предметовъ, подлежавшихъ обсужденію

(По докладу совѣщательной коммисіи по составленію финансовой росписи городской кассы на 1878 годъ.)

Изъ доклада коммисіи усматривается:

Коммисія подробно разсмотрѣвъ всѣ статьи составленной экстраординарною Городскою касса-коллегіею росписи на 1878 годъ и приложенныя къ оному „подробныя исчисленія", нашла, что суммы ежегодно повторяющихся доходныхъ и расходныхъ статей опредѣлены какъ по средней сложности суммъ за 1874—1876, такъ и по соображеніи съ суммами, показанными въ утвержденной Министерствомъ на 1877 годъ смѣтѣ доходамъ и расходамъ, и что противъ каждой статьи указаны законныя основанія. Оказавшіяся по нѣкоторымъ статьямъ болѣе значительныя отступленія найдены коммисіею вполнѣ оправданными въ виду результатовъ сличенія оныхъ съ исполненною смѣтою на 1877 годъ. За тѣмъ коммисія дѣлаетъ замѣчанія только относительно единовременныхъ расходовъ, исчисленныхъ въ IX. отдѣленіи; изъ нихъ коммисія предлагаетъ совсѣмъ исключить значащіеся подъ цифрами 2—5 и 7, 10000 руб. на перестройку Икскульской церкви, 15000 руб. на каменный мостъ надъ городскимъ каналомъ для соединенія Господской и Московской улицъ, ... неніе и мощеніе береговаго участка тутъ-же; 6000 руб. на перестройку Биккернской церкви; 37000 руб. на возведеніе зданія для ресторацій въ Императорскомъ саду; 12000 руб. на общую переоцѣнку находящихся въ городѣ недвижимостей, потому что въ этомъ (1878 г.) едва-ли можетъ быть уже приступлено къ помянутымъ въ пунктахъ 2—5, общественнымъ постройкамъ и къ производству указанной въ пунктѣ 7 общей переоцѣнки недвижимостей въ г. Ригѣ, и слѣдовательно обсужденіе означенныхъ расходныхъ статей должно быть отложено до составленія финансовой росписи на 1879 г. Показанныя же подъ цифрами 1, 6 и 8 единовременныхъ расходовъ суммы (24000 руб. на приведеніе въ исправный видъ площади около цитадели, 15000 руб. на постройку зданія для съѣзжей въ Митавскомъ предмѣстіи и 32500 руб, на возведеніе каменнаго амбара въ I. амбарномъ кварталѣ), коммисія полагаетъ оставить безъ измѣненія, такъ какъ указанныя работы, въ безотложномъ производствѣ которыхъ несомнѣнно настоитъ крайняя необходимость, отданы уже съ торговъ и къ исполненію оныхъ уже приступлено. За симъ коммисія предлагаетъ исключить въ расходной смѣтѣ въ IX. отдѣленіи исчисленныя подъ цифрами 2—5 и 7 суммы всего 87760 руб. и соотвѣтственно сему уменьшить на эту же сумму показанную въ доходной смѣтѣ статью, по которой исчислено 91114 р. 87 коп., отчисленныхъ на покрытіе единовременныхъ расходовъ изъ такъ называемаго строительнаго капитала г. Риги.

Послѣ доклада коммисіи Предсѣдатель сообщилъ о содержаніи поступившаго къ нему отношенія Рижскаго Магистрата, въ которомъ изложена настоятельная просьба, не отказать въ утвержденіи значащейся въ числѣ единовременныхъ расходовъ смѣты (подъ цифрою 2) статьи, по которой исчислено 10000 руб. на перестройку Икскульской церкви, такъ какъ уже нѣсколько лѣтъ тому назадъ было постановлено произвести означенную постройку, проектъ постройки изготовленъ и церковнымъ Начальствомъ утвержденъ, равно строительный матеріалъ отчасти уже заготовленъ.

Опредѣлили: 1) Изъ Главы IX. расходной смѣты исключить показанные подъ цифрами 3, 4, 5 и 7 единовременные расходы, всего на сумму 77760 руб., уменьшая соотвѣтственно сему до суммы 13344 руб. 87 коп., показанное въ главѣ II, подъ цифрою IV доходной смѣты, отчисленіе изъ резервнаго капитала г. Риги (называемаго строительнымъ капиталомъ) въ размѣрѣ 91114 руб. 87 коп.

2) Въ остальномъ утвердить предлежащую, составленную экстраординарною городскою касса-коллегіею на 1878 годъ финансовую роспись, по которой, за указанными въ пунктѣ 1 исключеніями, доходы и расходы исчислены въ 1,040,420 руб. 61 коп.

3) Предоставить предсѣдателю принятіе надлежащихъ мѣръ по представленію г. Лифляндскому Губернатору утвержденной Думою финансовой росписи.

По третьему изъ предметовъ, подлежавшихъ обсужденію.

къ городскому головѣ ... поступившихъ

а. Отношеніе Рижской Управы Благочинія отъ 28. Сентября с. г. за № 9179 объ увеличеніи штата суммою 3920 руб. 20 коп.

б. Отношеніе Рижскаго Магистрата отъ 10. Октября с. г. за № 6814 объ увеличеніи штата Уголовнаго Отдѣленія Магистрата суммою 4788⅓ руб. въ годъ.

в) Прошеніе писцовъ Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата объ увеличеніи каждому изъ нихъ жалованья до 500 руб.

По заслушаннымъ тремъ бумагамъ, согласно предложенію предсѣдателя,

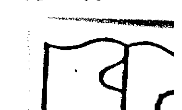
Опредѣлили: Для предварительнаго разсмотрѣнія ходатайствъ объ увеличеніи штатовъ учредить коммисію, относительно же помянутаго въ пунктѣ въ прошенія писцовъ Уголовнаго Отдѣленія просить прежде всего Рижскій Магистратъ, какъ Начальство просителей, о сообщеніи заключенія.

Въ коммисію избраны гласные К. Борнгауптъ, Э. фонъ Беттихеръ, Ф. Брунстерманъ, Р. Керковіусъ и Э. фонъ Клейнъ.

По четвертому изъ предметовъ, подлежавшихъ обсужденію.

(По докладу и заявленію Городскаго Головы, касательно ходатайства Епископа Рижскаго и Митавскаго объ отводѣ городскаго участка подъ возведеніе училищнаго зданія для Рижскаго Духовнаго училища).

Опредѣлили: 1) Согласно предложенію Рижскаго Магистрата отвести Рижскому Православному Епархіальному Начальству подъ постройку зданій для духовнаго училища, состоящій по удлиненной Якубской улицѣ насупротивъ строящагося зданія Православной Семинаріи, обозначенный на ситуаціонномъ планѣ подъ лит. А. участокъ, пространствомъ 1074 квадр. саж. безъ платежа поземельнаго сбора, съ тѣмъ условіемъ, чтобы отведенный городомъ Епархіальному Начальству въ 1852 году подъ постройку дома для православной семинаріи участокъ пространствомъ 14 десятинъ 931 квадр. саж., состоящій въ 3. кварталѣ С.-Петербургскаго предмѣстья, по С.-Петербургскому шоссе и Суворовской улицѣ былъ возвращенъ въ свободное распоряженіе Городскаго Управленія съ воз-



вратомъ, въ случаѣ потребности, 464 руб., внесенныхъ тогда Епархіальнымъ Начальствомъ.

2) Объ этомъ опредѣленіи донести г. Лифляндскому Губернатору вслѣдствіе предложенія его отъ 5. Августа с. г. за № 6219.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 21. October 1878.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Tagesordnung Punkt 1.

(Bericht der Commission in Sachen der Organisation der städtischen Schulverwaltung).

Beschlossen: 1) Da nach Pkt. 3 und 4 des Einführungsgesetzes vom 26. März 1877 nicht schlechtweg alle Verwaltungscompetenzen der alten städtischen Institutionen auf die neue Communalverwaltung übergehen, sondern nur die durch die Städteordnug der letzteren zugewiesenen, da nach Art. 2 d. der Städteordnung der Communalverwaltung nicht die Verwaltung der städtischen Schulen überhaupt, sondern nur die Betheiligung an der Fürsorge für die Volksbildung, vorzugsweise in wirthschaftlicher Beziehung zugewiesen ist; da nach Art. 1 der Städteordnung die Wirksamkeit der Communalverwaltung auf den Haushalt und die äußere Wohlfahrt der Stadt beschränkt ist; da sonach die von dem Stadtschulcollegium geübten technisch pädagogischen Competenzen in den Rahmen der Städteordnung nicht hineinfallen, — so hält die Stadtverordneten-Versammlung an ihrem Beschlusse vom 1. August d. J., wonach die im Provinzial-Recht Thl. I, Art. 594 und 595 aufgeführte „Inspection der Stadtschulen" auf seitheriger Grundlage dem Collegium scholarchale zu verbleiben habe, im Princip fest, beschließt aber zugleich, um die im Art. 2 d der Städteordnung vorgesehene Betheiligung der Communalverwaltung zum entsprechenden Ausdruck und zur practischen Geltung zu bringen, die am 1. August c. blos vorbehaltenen Maßnahmen zur Verstärkung des Schulcollegiums durch Delegirte der Stadtverordneten-Versammlung sofort in Angriff zu nehmen und demgemäß bei der Staatsregierung, anläßlich der nach Pkt. 4 des Einführungsukases einzuholenden näheren Anweisungen des Ministers des Innern, um den Erlaß eines Gesetzes zu petitioniren, dahin gehend, daß das Stadtschulcollegium in seinem Bestande durch zwei Delegirte der Stadtverordneten-Versammlung und den Stadtschulen-Director verstärkt werde.

2) [illegible] obiger Angelegenheit bereits eingeleiteten Verhandlungen fortzusetzen.

Tagesordnung Punkt 2.

(Bericht der Vorberathungscommission über das Budget der Stadtkasse für das Jahr 1878).

Dem Bericht der Commission ist zu entnehmen: die Commission hat alle Positionen des vom extraordinairen Stadt-Cassa-Collegium für das Jahr 1878 angefertigten Budgets, sowie der demselben beigefügten ausführlichen Berechnungen einer genauen Durchsicht unterzogen und befunden, daß die Beträge der alljährlich wiederkehrenden Einnahme- und Ausgabeposten, sowol mit Berücksichtigung der Durchschnittszahlen der Jahre 1874—1876 als auch der im ministeriell bestätigten Budget pro 1877 aufgeführten Beträge festgestellt und daß für jeden Posten auch die gesetzlichen Grundlagen angegeben sind. Wo sich bei einzelnen Positionen größere Abweichungen finden, hat die Commission dieselbe nach Vergleichung mit dem realisirten Budget pr. 1877 durchaus gerechtfertigt gefunden. Somit beschränkten sich die Ausstellungen der Commission auf die in der IX. Abtheilung aufgeführten einmaligen Ausgaben; von diesen schlägt die Commission vor, die unter Ziffer 2—5 und 7 aufgeführten (16000 Rbl. S. zum Umban der Uexküll'schen Kirche; 15000 Rbl. für eine massive Brücke über den Stadtgraben zur Verbindung der Herrn- und Moskauer Straße; 7160 Rbl. für Planirung und Pflasterung des Uferterrains ebendort; 6000 Rbl. S. für den Umbau der Bickern'schen Kirche; 37600 Rbl. S. für ein Restaurationsgebäude im Kaiserlichen Garten; 12000 Rbl. S. für die Generaltaxation der städtischen Immobilien) ganz zu streichen, weil ebensowol die unter 2—5 angedeuteten öffentlichen Bauten, wie die unter Ziffer 7 in Aussicht genommene Generaltaxation der städtischen Immobilien in diesem Jahre (1878), doch wol nicht mehr in Angriff genommen werden können, die Berathung der fraglichen Ausgabeposten mithin füglich bis zur Feststellung des Budgets pr. 1879 hinauszuschieben sei. Dagegen beantragt die Commission die unter Ziffer 1, 6 und 8 der einmaligen Ausgaben aufgeführten Positionen (24000 Rbl. zur Instandsetzung des ehemaligen Citadellterrains, 15000 Rbl. zum Neubau einer Siége in der Mitauer Vorstadt und 32500 Rbl. zum Erbau eines massiven Speichers im 1. Ambarenviertel) ungekürzt stehen zu lassen, weil die bezeichneten Arbeiten, deren Nothwendigkeit und Dringlichkeit nicht zu bezweifeln stehe, bereits im Ausbot vergeben und in Angriff genommen worden seien.

Demnach beantragt die Commission, die im Ausgabebudget Abth. IX unter Ziffer 2—5 und 7 aufgeführten Positionen mit zusammen 87760 Rbl. zu streichen und dem entsprechend den zur Deckung der einmaligen Ausgaben veranschlagten und mit 91114 Rbl. 87 Kop. aufgeführten Einnahmeposten aus dem s. g. Baufond der Stadt um den gleichen Betrag zu kürzen.

Nach Vortrag des Commissionsberichts referirte der Präses über den Inhalt eines ihm zugegangenen Schreibens des Rigaschen Raths, enthaltend die dringende Bitte, dem unter den einmaligen Ausgaben des Budgets (unter Ziffer 2) aufgeführten Posten von 10000 Rbl. zum Umbau und Ausbau der Uexküll'schen Kirche die Bestätigung nicht zu versagen, da der Bau schon seit Jahren beschlossen, der Plan angefertigt und von der kirchlichen Obrigkeit bestätigt, das Baumaterial auch zum Theil bereits angeführt worden sei.

Beschlossen: 1) Aus dem Capitel IX. des Ausgabebudgets die unter den Ziffern 3, 4, 5 und 7 aufgeführten einmaligen Ausgaben im Betrage von zusammen 77,760 Rbl. zu streichen, dem entsprechend den im Einnahmebudget Cap. II., Ziffer IV. veranschlagten Zuschuß aus dem Reservecapital der Stadt (genannt Baufond) von 91,114 Rbl. 87 Kop. auf den Betrag von 13,354 Rbl. 87 Kop. zu reduciren.

2) Im Uebrigen das vorliegende vom extraordinären Stadt-Cassa-Collegium für das J. 1878 ausgearbeitete Budget, das nach den sub P. 1 beschlossenen Streichungen sich in Einnahme und Ausgabe auf 1,040,420 Rbl. 61 Kop. beziffert, zu bestätigen.

3) Das Präsidium mit den erforderlichen Maßnahmen betr. die Uebersendung des dergestalt bestätigten Budgets an den Herrn Livländischen Gouverneur zu betrauen.

Tagesordnung Punkt 3.

(Vortrag einiger beim Stadthaupt eingegangener Schreiben).

a) Schreiben der Rigaschen Polizeiverwaltung vom 28. September c., Nr. 9179 betr. Erhöhung des Gagenetats um 3920 Rbl. 50 Kop. jährlich;

b) Schreiben des Rigaschen Raths vom 10 [illegible], Nr. [illegible] betr. Erhöhung des Gagenetats der Criminaldeputation um 4787⅓ Rbl. jährlich;

c) Gesuch der Kanzlisten der Criminaldeputation um Erhöhung ihrer Gagen auf je 500 Rbl. jährlich; und Antrag des Stadthaupts, diese Schreiben einer Vorberathungscommission zu überweisen.

Nachdem die 3 Schreiben vorgetragen waren, wurde dem Antrage des Präses gemäß

Beschlossen: Zur Prüfung der beantragten Gagenerhöhungen eine Vorberathungscommission niederzusetzen, bezüglich des unter Punkt c aufgeführten Gesuchs der Kanzlisten der Criminaldeputation aber zunächst den Rigaschen Rath, als die vorgesetzte Behörde der Bittsteller um eine Meinungsäußerung zu ersuchen.

In die Commission wurden gewählt die Stadtverordneten C. Bornhaupt, E. von Böttcher, F. Brunstermann, R. Kerkovius und E. v. Klein.

Tagesordnung Punkt 4.

(Referat und Antrag des Stadthaupts betr. das Gesuch des Bischofs von Riga und Mitau um Einräumung eines städtischen Grundplatzes zur Errichtung von Schulgebäuden für die Rigasche geistliche Schule).

Beschlossen: 1) Gemäß dem Antrage des Rigaschen Raths der Rigaschen griech. orthod. Eparchialobrigkeit zur Errichtung von Schulgebäuden für die geistliche Schule das an der verlängerten großen Jacobsstraße, gegenüber dem jetzt uim Bau begriffenen griech.-orthod. Seminar belegene, auf dem Situationsplan mit Lit. A. bezeichnete, 1074 Q.-Faden große Grundstück frei von Grundzinszahlung einzuräumen unter der Bedingung, daß das der Eparchialobrigkeit im Jahre 1852 zum Erbau eines geistlichen Seminars von der Stadt eingewiesene, im 3. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Petersburger Chaussée und der Suworowstraße belegene, 14 Deßätinen 931 Q.-Faden große Grundstück, eventuell unter Rückzahlung der damals von der Eparchialobrigkeit geleisteten Zahlung von 464 Rbl. der Stadtverwaltung zur freien Disposition rückübertragen werde.

2) Ueber diesen Beschluß dem Herrn Livländischen Gouverneur, mit Bezugnahme auf dessen Schreiben vom 5. August c. Nr. 6219, Bericht zu erstatten.

Вслѣдствіе предложенія г-на Лифляндскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать сына генерала Константина фонъ Коцебу и въ случаѣ отысканія взыскать съ него за просрочку заграничнаго паспорта 15 руб., о послѣдующемъ же донести сему Управленію.

In Folge desfallsigen Antrages des Herrn Livländischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Generalssohn Constantin von Kotzebue Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von demselben 15 Rbl. für seinen abgelaufenen ausländischen Paß beizutreiben, über das Geschehene aber anher zu berichten. Nr. 3911.

Wenn der Ritausche Bauer Fritz Kihris in der Nacht zum 5. November c. aus dem Allaschschen Gemeinde-Gefängniß entsprungen ist, so werden hierdurch sämmtliche Polizei-Autoritäten aufgefordert, nach dem qu. Fritz Kihris Nachforschungen anzustellen, ihn im Ermittelungsfalle zu inhaftiren und dem Rigaschen Ordnungsgerichte arrestlich zuzustellen. Signalement unbekannt. Nr. 10471. 3

Riga-Ordnungsgericht, den 6. November 1878.

In Veranlassung eines desfallsigen Antrages der Kr. Brambergshoffschen Gemeinde-Verwaltung wird von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die seitens der genannten Gemeinde-Verwaltung der Annette Matschewsky ertheilte und bis zum 11. Februar 1879 giltige Legitimation verloren gegangen ist und hiermit für ungiltig erklärt wird.

Riga, Polizeiabtheilung des Landvogteigerichts, den 1. November 1878. Nr. 3175. 1

Опредѣленія Венденской городской Думы отъ 12. Октября 1878 г.

(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

2) Относительно принятія въ городской бюджетъ подати, уплачиваемой владѣльцами недвижимыхъ имѣній для жалованья городскому пастору;

3) касательно покрытія издержекъ для содержанія принадлежащихъ къ городскому контингенту кирхшпильныхъ и другихъ путей сообщенія изъ средствъ городской казны въ количествѣ назначенномъ на [illegible] торгу;

4) касательно времени собиранія и нормированія городскихъ податей съ недвижимыхъ имѣній;

5) относительно рѣшеннаго освобожденія зданій и земель долженствующей быть построенной на городской общественной землѣ земской гимназіи отъ платы податей и поземельныхъ денегъ;

9) касательно рѣшенныхъ подготовительныхъ мѣръ для продажи или отдачи на поземельныя деньги части земли, лежащей на Венденско-Роопской дорогѣ, удобной для основанія кирпичнаго завода. № 8674.

Beschlüsse der Wendenschen Stadtverordneten-Versammlung vom 12. October 1878.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

2) Hinsichtlich der Aufnahme der von den Immobilienbesitzern zum Besten der Besoldung des Stadtpredigers zu entrichtenden Steuer in das städtische Budget;

3) in Betreff der torgmäßigen Bestreitung der Unterhaltskosten der zum städtischen Contingente gehörigen Kirchspiels- und sonstigen Communicationswege aus den Mitteln der Stadtkasse;

4) in Betreff des Zeitpunktes der Einhebung und Normirung der städtischen Immobiliensteuer;

5) hinsichtlich der beschlossenen Liberirung des Gebäude- und Ländereien-Complexes des auf Stadtcommunalgrund zu errichtenden Landes-Gymnasii von der Abgabe- und Grundzinszahlung;

9) in Betreff der beschlossenen vorbereitenden Maßregeln zum Verkaufe oder zur Grundzinsvergebung einer am Wenden-Roopschen Wege belegenen, zur Errichtung einer Ziegelei geeigneten Landparzelle. Nr. 8674.

Zehsu pilssehtas weetneeku sapulzes spreedumi no 12. Oktober 1878.

(Teek drikkehts us dibbinaschanu ta art. 68 to pilssehtu-likkumu.)

2) Peedallischana to mahjas ihpaschneeku pee pilssehtas mahzitaja aplohneschanas;

3) usturreschanu to pee pilssehtas peederrigu draudses und basnizas zellu, kurra zaur torgu isdohdama, no pilssehtas kasses;

4) Laiku, tahs eenemschanas un eesahkschanas to pilssehtas mahju nodohschanu;

5) noslehtgta atlaischana mahjas un semmes nodohschanu un grundzinses maksaschanu us

pilsfehtas gruntes buhwejamas semmes gimnastjas;

9) ka weens pee Zehsu=Straupes leelzekka buhdams, dehl teegeln zepla eeriktefchanas derrigs semmes gabbals pahrdohdams jeb uf gruntzinst isdohdams. Nr. 8674.

Tas ihpaschneeks weenas farkanas pehz pehdeja Walmeeras Oktobra=gada=tirgus pee Kokmuischas walsts=waldibas eedotas uf zeka atrastas gows — teek usaizinahts lihdf 30. Nowember schi gada pee Kokmuischas walsts=waldibas, dehl tahs gows sanemschanas peeteiktees. Pehz nosazita termina tiks ar to gowi, ka ar neweenam nepeederoschu mantu isdarihts. Nr. 394. 3

Kokmuischas walsts=mahjâ, 2. Nowember 1878.

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Carl Ernst Samuel Zietz Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 1. Mai 1879, bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Erbansprüche nachzuweisen, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen. Nr. 518. 3

Riga=Rathhaus, den 1. November 1878.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Schneidermeisters Johann Pajain irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 2. Mai 1879, bei drm Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunde beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 528. 3

Riga=Rathhaus, den 2. November 1878.

Nachdem der hiesige Kaufmann Fedor Iwanow Rundalzow, zufolge des zwischen ihm und der Dorpatschen Einwohnerin Lisette Thalberg am 4. October 1878 abgeschlossenen und am 6. October 1878 sub Nr. 172 bei diesem Rathe corroborirten Kauf= und resp. Verkaufcontracts die allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 30a belegenen Wohnhäuser sammt Zubehörungen für die Summe von 14,000 Rbl. Silb. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Besicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Kaufmann Fedor Iwanow Rundalzow und der Lisette Thalberg abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 4. December 1879 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 30a belegenen Immobil dem Herrn Fedor Iwanow Rundalzow nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden. Nr. 1640. 3

Dorpat=Rathhaus, am 23. October 1878.

Nachdem 1) der hiesige Kaufmann Otto Sepping, zufolge des zwischen ihm und dem Herrn Kreisdeputirten Arthur v. Knorring am 28. August 1878 abgeschlossenen und am 28. September 1878 sub Nr. 161 bei diesem Rathe corroborirten Kaufcontracts, das von dem hierselbst im 2. Stadttheile sub Nr. 248 belegenen Erbplatze 49¼ Q.=Ruthen große Grundstück für 1200 Rbl. acquirirt; nachdem ferner 2) der hiesige Kaufmann Johann Metzky, zufolge des zwischen ihm und demselben Herrn Verkäufer am 28. August 1878 abgeschlossenen und am 28. September 1878 sub Nr. 162 bei diesem Rathe corroborirten Kauf= und resp. Verkaufcontracts das von dem allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 248 belegenen Erbplatze abgetheilte, mit der Nr. 324 versehene 32⅜ Q.=Ruthen Fläche enthaltende Grundstück für die Summe von 2000 Rbl. käuflich acquirirt; nachdem weiter 3) der Herr dimit. Landrath Conrad v. Brasch, zufolge des zwischen ihm und dem Herrn dimit. Kreisdeputirten Arthur von Knorring gleichfalls am 28. August 1878 abgeschlossenen und am 28. September 1878 sub Nr. 163 bei diesem Rathe corroborirten Kaufcontracts das von demselben Erbplatze ab= und dem allhier sub Nr. 91 belegenen Grundstücke zugetheilte 10⅓ Q.=Ruthen Fläche enthaltende Grundstück für die Summe von 100 Rbl. käuflich erworben, und nachdem endlich 4) der hiesige Kaufmann Theophil Grüner, zufolge des zwischen ihm und demselben Herrn Verkäufer am 28. August 1878 abgeschlossenen und am 28. September 1878 sub Nr. 164 corroborirten Kaufcontracts das allhier im 2. Stadttheile sub Nr. 248 belegene 46⅜ Q.=Ruthen Fläche enthaltende Erbgrundstück für die Summe von 1800 Rbl. zum Eigenthum acquirirt — haben die resp. Herren Käufer gegenwärtig zur Besicherung ihres Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Arthur von Knorring als Verkäufer einerseits und den Herren Otto Sepping, Johann Metzky, Landrath Conrad von Brasch und Theophil Grüner, als Käufer andererseits, abgeschlossenen Kaufcontracte anfechten, oder dingliche Rechte an den verkauften Immobilien, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder auf den in Rede stehenden Immobilien ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 29. November 1879 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten der Herren Provocanten diejenigen Verfügungen getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an den betreffenden Grundstücken den Herren Provocanten nach Inhalt der bezüglichen Kaufcontracte zugesichert werden. Nr. 1623. 2

Dorpat=Rathhaus, am 18. October 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. wird von Einem Kaiserlichen Riga=Wolmarschen Kreisgerichte, auf das Gesuch des Adam Birsgall, hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die ideelle Hälfte des im Wolmarschen Kreise und Salisburgschen Kirchspiele belegenen, zum Bauerlande des Gutes Alt=Ottenhof gehörigen Wez=Duhm=Gesindes, welche dem verstorbenen Jahn Birsgall erb= und eigenthümlich gehört hat, nunmehr in den Besitz des Bruders defuncti Adam Birsgall übergehen soll, nachdem die übrigen Erben: Indrik Birsgall, Jehkab Birsgall, Mahreet Birsgall geb. Birsgall, Maye Birsgall geb. Birsgall, Edde Rohsit geb. Birsgall, Anne Kirss geb. Birsgall, Lihse Skrihwer geb. Birsgall und Ilse Birsgall in diese Uebertragung laut transactlicher Vereinbarung eingewilligt. Es werden demnach, kraft dieses Proclams, Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter=Credit=Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Wez=Duhm=Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Transaction und Uebertragung der qu. Gesindeshälfte auf den Adam Birsgall formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die ideelle Hälfte des genannten Wez=Duhm=Gesindes dem Adam Birsgall nebst Gebäuden und Appertinentien erb= und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 887. 2

Wolmar, den 1. November 1878.

Nachdem der seitherige, zur Stadt Goldingen verzeichnete Verwalter des Gutes Ohselshof, Johann Freyberg mit Tode abgegangen, werden von einem Kaiserlichen 4. Wendenschen Kirchspielsgerichte alle Diejenigen, welche an den Nachlaß defuncti irgend welche Ansprüche und Forderungen haben, oder aus irgend welchem Titel machen zu können vermeinen sollten, dahin edictaliter citirt und geladen, daß sie sich bei Verlust ihrer etwaigen Rechte und Ansprüche innerhalb eines Jahres und sechs Wochen, also spätestens bis zum 8. December 1879, als dem hiermit präfigirten Präclusiv=Angabe=Termim, mit ihren Ansprüchen und Forderungen wie gehörig bei dieser Behörde melden, ihre Original=Schuld=Documente produciren und das weiter Rechtliche, insbesondere die Eröffnung des Präclusiv=Bescheides gewärtigen.

Desgleichen werden die etwaigen Debitoren defuncti aufgefordert, bis eben dahin auch ihre dem Verstorbenen schuldigen Summen, bei Vermeidung der gesetzlichen Rechtsnachtheile, allhier einzuzahlen. Wonach sich zu achten.

Gegeben unter der gewöhnlichen Unterschrift und dem Insiegel des 4. Wendenschen Kirchspielsgerichts zu Kudling, am 25. October 1878. Nr. 2577. 2

Kad tas sche dsihwodams pee Budenbrohka pagasta peerakstihts Pehter Knokka paradu dehl konkursê kritis un wina mantiba ozjonâ pahrdota, tad tohp wissi winna paradu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ pee schahs teesas peeteiktees, wehlaki parahdu deweji netikt wairs eewehroti un slehpeji krithts likumigâ strahpê.

Katwaru pagast=teesâ, 2. Nowember 1778.

Nr. 257. 3

Kad tee pee Naukschen pagasta peederigi lohzekli ka:

1) Ahbel, saimneeka dehls Indrik Prosch,
2) Guhne saimneeks Jehkab Behrsing,
3) Puhrin saimneeks Sprizis Mengel,
4) Tiltekrohgus rentneeks Tohm Peese,

irr mirruschi, tad teek zaur scho wissi winnu parahda deweji un nehmeji usaizinahti ischetru mehnes laikâ, tas irr lihdf 1. Merz 1879 g., ar sawam prassischanam un maksaschanam pee schahs teesas peeteiktees. Wehlaki parahdu prassitaji wairs netiks klausihti, un parahdu slehpeji krittis likkumigâ strahpê. Nr. 427. 3

Naukschen pagast=teesâ, 1. Nowember 1878.

Kad tas Stukmannmuischas Walsts Salmin mahjas saimneeks un walsts=teesas preekschsehdetajs miris, tad teek wissi wina parahdu deweji un nehmeji, ka ari tee, kam ar winu amata darischanâs kahda starpiba jeb ne=isdariti rehkini buhtu, zaur scho usaizinati, treiju mehneschu laikâ, pee schahs teesas usdotees; wehlak neweens netiks wairs klausihts.

Stukmannmuischas=walsts=teesa, tai 28. Oktober 1878. Nr. 103. 2

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата симъ объявляетъ, что на 20. и 23. числа Ноября мѣсяца сего 1878 года въ часъ по полудни назначены въ присутствіи ея публичные торги на продажу 2420 архивныхъ дѣлъ палаты.

Условія продажи и продаваемыя архивныя дѣла можно разсматривать въ канцеляріи палаты ежедневно за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. № 982. 1

Рига, 2. Ноября 1878 г.

Vom Livländischen Kameralhofe wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf den 20. und 23. November d. J., um 1 Uhr Mittags, behufs Verkaufs von 2420 Acten dieser Palate, Torge anberaumt sind.

Die desfallsigen Bedingungen und die zum Verkauf bestimmten Acten können in der Canzlei dieser Palate täglich, mit Ausnahme der Sonn= und Festtage, eingesehen werden. Nr. 982. 1

Riga, den 2. November 1878.

Von dem Rathe der Stadt Riga wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 22. December d. J. als am 3. offenbaren Rechtstage vor Weihnachten folgende Immobilien zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) das dem Kaufmann Richard Thomson gehörige, im 3. Quartier des Moskauschen Stadttheils sub Pol.-Nr. 569 an der Moskauer Straße belegene Immobil sammt Appertinentien;
2) das dem Bäckermeister August Hernberger gehörige, im 3. Quartier des Mitauschen Stadttheils sub Pol.-Nr. 318 an der Schlockschen Straße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;
3) das dem Fleischer Itzig Michelewitz Lewin gehörige, im 3. Quartier des Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 236 an der Palisaden Straße belegene Immobil sammt Appertinentien;
4) das zur Concursmasse des weil. Kaufmanns Alexander Conrad Scheinpflug gehörige, im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 105 an der Münstereistraße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;
5) das dem Peter Borowsky gehörige, im 2. Quartier des St. Petersburger Stadttheils sub Pol.-Nr. 472 an der Hospitalstraße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;

Riga-Rathhaus, den 3. November 1878.

Nr. 7479. 2

Рижская Коммисія Городской Кассы симъ приглашаетъ лицъ, желающихъ принять на себя поставку нижеслѣдующихъ потребныхъ для воинскихъ караульныхъ постовъ предметовъ, а именно:

13 тулуповъ,
13 лѣтнихъ шинелей и
26 паръ кенегъ,

явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 16., 20. и 23. числъ Ноября с. г., въ 12 часовъ полудня лично (письменныя предложенія не принимаются), заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ.

Рига-ратгаузъ, 2. Ноября 1878 г.

№ 1243. 3

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden Diejenigen, welche die Lieferung der zur Bekleidung der Militairwachtposten erforderlichen Gegenstände, als:

13 Schafspelze,
13 Sommermäntel und
26 Paar Pelzschuhe,

übernehmen wollen, hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 16., 20. und 23. November 1878 anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen (schriftliche Offerten werden nicht entgegengenommen), zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und zur Bestellung der geforderten Sicherheiten beim eingangsgenannten Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 2. November 1878.

Nr. 1243. 3

Рижская Духовная Консисторія приглашаетъ желающихъ взять въ аренду на 6 лѣтъ, съ 1. Января 1879 г. по 1. Января 1885 г., принадлежащій духовенству Рижскаго Каѳедральнаго Собора и Рижскихъ приходскихъ церквей — Алексѣевской, Александровской и Успенской Замковской лугъ, пространствомъ 10 десятинъ и 1221 квадр. сажени, лежащій на Шпильвѣ, — прибыть къ 10 часамъ утра въ Присутствіе Рижской Духовной Консисторіи на торги 27. Ноября с. г. и 30. того же Ноября на переторжку. При этомъ объявляется: 1) что желающіе участвовать на торгахъ должны заблаговременно заявить о своемъ желаніи прошеніемъ на имя Рижской Духовной Консисторіи, на установленной гербовой бумагѣ, съ приложеніемъ видовъ о своемъ званіи и благонадежныхъ залоговъ, и 2) предварительныя условія на арендованіе помянутаго луга могутъ быть желающими разсматриваемы ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 10 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, въ канцеляріи Рижской Духовной Консисторіи. № 4909. 3

Рижская Инженерная дистанція вызываетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, назначенному при Лифляндской Казенной Палатѣ 7. числа Декабря с. г., на отдачу въ подрядъ очистки дымовыхъ трубъ съ очагами и комельками въ воинскихъ зданіяхъ инженернаго вѣдомства въ Динаминдской крѣпости, въ теченіи 5 лѣтъ, начиная съ 1. Января 1879 по 1. Января 1884 г., на сумму теперешняго контракта 575 руб. въ годъ.

Залоги для допущенія къ торгу назначаются въ 20% годовой подрядной суммы на слѣдующихъ основаніяхъ:

а. въ обезпеченіе неустойки представляется подрядчикомъ не менѣе половины процентными бумагами;
б. въ обезпеченіе другой половины могутъ быть принимаемы свидѣтельства на недвижимости;
в. при обезпеченіи же однѣми процентными бумагами, размѣръ неустойки опредѣляется въ 15%.

Самый же торгъ начнется въ означенный срокъ въ 12 часовъ утра.

Прошенія, о желаніи участвовать въ торгѣ съ приложеніемъ залоговъ въ обезпеченіе опредѣленной по условіямъ неустойки, на случай неисправнаго выполненія обязанности и видовъ о званіи должны быть подаваемы въ назначенное для сего число никакъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы не будутъ.

Желающіе торговаться по довѣренности, обязаны представить довѣренность засвидѣтельствованную въ думѣ или ратушѣ, согласно 734 ст., XI тома 2 части, устава торговаго и съ соблюденіемъ условій опредѣленныхъ 728 ст. тогоже Устава.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, представляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, съ тѣмъ, чтобы конверты сіи поступили въ присутствіе производящее торгъ, не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга; самыя-же объявленія писаны были согласно формы приложенной къ 1909 ст. 1 части X тома Св. Зак. гражд. изд. 1857 года съ назначеніемъ цѣны прописью и изъявленіемъ согласія принять подрядъ въ точности на предъявленныхъ при торгѣ условіяхъ.

Подробныя предварительныя условія съ опредѣленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда можно видѣть заблаговременно до торга въ Лифляндской Казенной Палатѣ.

№ 1356. 3

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf die desfallsige Unterlegung des Schloß-Helmetschen Gemeindegerichts, das im Fellinschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele, unter dem Gute Schloß-Helmet belegene, 22 Thaler 45 Groschen oder 121 Lofstellen 12 Kappen große Grundstück Mötsa sammt Appertinentien am 9. Januar 1879 und am 10. Januar 1879 zu gewöhnlicher Sitzungszeit dieser Behörde, unter nachstehenden Bedingungen, zum öffentlichen Ausbot hierselbst gestellt werden soll:

1) daß der Meistbieter sogleich nach erhaltenem Zuschlage 200 Rbl. S. von der Meistbotsumme, den Rest nebst Weilrenten à 5% aber binnen drei Monaten, vom Tage des qu. Zuschlages gerechnet, bei diesem Kreisgerichte und gleichzeitig die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages, sowie Erwerbes überhaupt, in der Canzlei dieser Behörde zu liquidiren habe;
2) daß der Meistbieter das Grundstück Mötsa sammt Appertinentien in dem zur Zeit der Uebergabe befindlichen Zustande, nach erhaltenem Zuschlage, am 23. April 1879, zu empfangen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus der Meistbotsumme verlangen zu dürfen;
3) daß der Meistbieter verpflichtet sein soll, den betreffenden Adjudicationsabscheid corroboriren und sich das Grundstück qu. förmlich zuschreiben zu lassen;
4) daß im Falle der unterlassenen Erfüllung einer der vorstehenden Bedingungen das bezeichnete Grundstück sofort und ohne Weiteres für Rechnung und Gefahr des resp. Meistbieters aufs Neue zum öffentlichen Ausbot gestellt und versteigert werden wird.

Das zu dem Grundstücke gerechnete Inventar wird durch das Schloß-Helmetsche Gemeindegericht am 12. Januar 1879, Vormittags, an Ort und Stelle meistbietlich versteigert werden und ist genanntes Gemeindegericht auch diesseits angewiesen worden, das qu. Grundstück den etwaigen Kaufliebhabern zu zeigen.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 30. October 1878. Nr. 2355. 3

Псковское Губернское Правленіе симъ объявляетъ, что 30. Ноября 1878 г., на основаніи 1802 ст. X т., ч. 1, имѣетъ быть произведенъ торгъ въ Псковской казенной палатѣ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою на поставку въ 1879 году, для арестантовъ Псковской временной каторжной тюрьмы, продуктовъ: мяса свѣжаго 21 пудъ, таковаго же отъ Филе 207 п., соленаго 40 п., говяжьихъ головъ 324 штуки, ливеровъ 648 шт., сала говяжьяго 11 пуд., снѣтковъ 150 пуд., муки 3-го сорта 210 пуд., масла постнаго 40 пуд., картофеля 80 четвертей, гороху бѣлаго 125 пуд., крупы ячной 271 пуд., тоже пшеничной 254 пуд. соли 104 пуд., солоду 150 п., перцу 15 ф., лавроваго листу 15 ф., луку рѣпчатаго 11 четвертей, крупъ гречневыхъ 7 пуд., квашеныхъ бураковъ 144 ведра, хлѣба бѣлаго или булокъ 9000 паръ, вѣсомъ 227 пуд. 20 фун., крупъ овсяныхъ 63 пуд., молока 288 ведеръ и крупъ манныхъ на манную кашу 36 пуд., всего на сумму 4267 р. 40 к.

№ 7124. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Auction.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Mittwoch den 15. d. M.**, Nachmittags 2½ Uhr, Mühlendammstraße Nr. 21, in Concurssachen des Tischlers Ludwig Eiche, verschiedene Partien von

Bau-Materialien,

als: **Ziegel, Bruchsteine, Kalk** u. **Grand**, gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Notiz.

In Folge des Mißbrauches, welcher nicht nur in Deutschland, sondern auch in England mit dem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabriken betrieben wird, habe ich meinerseits mich veranlaßt gefunden, um unser einheimisches Publicum vor dergleichen Betrügereien zu schützen, mit einem der ältesten und berühmtesten Sheffielder Fabrikanten die Uebereinkunft zu treffen, daß fortan diese Fabrik alle Werkzeuge für mein Englisches Magazin nur mit meiner mir eigenthümlich zugehörenden Corporations-Marke stempeln wird, als:



Für alle mit diesem Stempel versehenen Artikel bin ich im Stande Garantie für gute Qualität zu übernehmen, und finden meine geehrten Abnehmer zur Sicherheit in jedem Packen obige Notiz mit meiner Namens-Unterschrift.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Schloß Tirsen verzeichneten Peter Kahrkling, d. d. 24. März 1878 Nr. 5484, giltig bis zum 3. Januar 1879.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Carl Gustav Renner am 23. November 1877 Nr. 329 ertheilte, bis zum 19. December 1877 giltig gewesene Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 10. Ноября 1878 года.